

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 22 (1960)
Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé
 Périodique de l'Ass. Suisse de Propriétaires de Tracteurs
 Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

La page des jeunes	439
Une vieille histoire toujours d'actualité	441
Remorques agraires à usages multiples	445
La nouvelle moissonneuse-batteuse automotrice Massey-Ferguson	892
Leurs trucs	450
456	
Indemnités à demander pour l'usage de machines agricoles	457
Questionnez-on vous répondra!	463
De tout un peu	466
La campagne éducative de circulation 1960	469
Convocation à la 34ème Assemblée générale des délégués	472
Le Courier de l'IMA	479

Liste des annonces

Accumulateurs Oerlikon, Zurich	474
Aebi & Co. S.A., Berthoud	431
Albrecht Hans, Stadel bei Niederglatt	438
Allamand S.A., Ballens	470
Althaus & Co., Ersigen	467
Ateliers de Constructions Mécaniques S.A., Vevey	476
Baltensperger Ed., Brütten couv. 1	
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau	473

BP Benzine et pétrole S.A., Zurich	454/455
Continental, Zurich	444
Dunlop S.A., Genève	432
Electrona S.A., Boudry	473
Esso Standard (Switzerland), Lausanne ou Genève	462
Fabrique de Machines S.A., Hochdorf	477
Ford Motor Company (Switzerland), Zurich	436
J. Göldi, Rüthi	477
Goodyear S.A., Zurich	couv. 4
E. Griesser, Andelfingen	456
Paul Henriod S.à.r.l., Echallens	474
Hürlimann Hans, Wil	433
H. R. Koller & Cie., Winterthur	466
Krautli Auto Parts S.A., Zurich	465
Leclanché S.A., Yverdon	435
Dr. R. Maag S.A., Dielsdorf	443
Matra, Zollikofen	435
E. Meili, Schaffhouse	468
Merk Hans, Dietikon	434
Miele S.A., Zurich	478
Mutuelle vaudoise	474
Ott frères S.A., Worb	473
Plumettaz S.A., Bex	477
Pneu Veith S.A., Payerne couv. 2	
Adolf Schmids Erben S.A., Berne	461
Semperit S.A., Zurich	440
Service Company Ltd., Dübendorf couv. 3	
Hans F. Würgler, Zurich	475
H.-R. Wyss, Vernand s. Lausanne	471

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, («Schönenegg»), Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 (Zurich).

Règle des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 7.— par an Gratuit pour les membres de l'Association Parait tous les mois

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne.

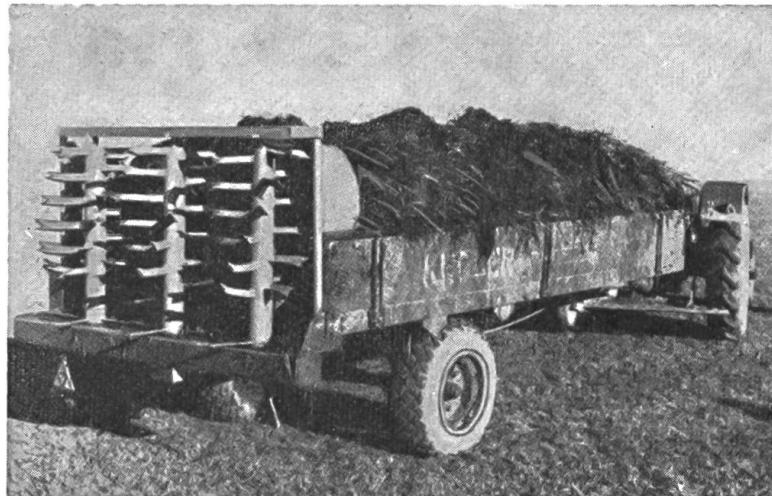
Droit de reproduction réservé

La nouvelle

Epandeuse de fumier KRÜGER H-3

Capacité de travail sensationnelle (largeur de travail 5 m)

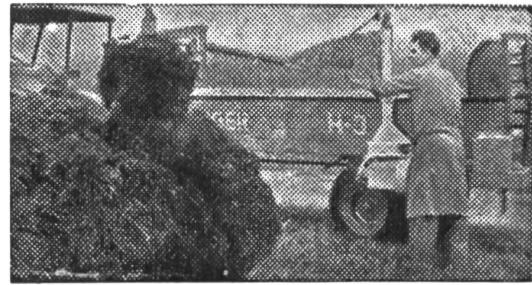
Prix exceptionnellement avantageux!



- N'exige aucune dépense supplémentaire pour sa mise en service
- Hauteur de chargement 80 cm
- Construction d'une parfaite stabilité
- Capacité 5 m³
- Dispositif d'épandage s'enlevant facilement et rapidement
- Peut être utilisée même avec un petit tracteur de 12 ch
- Légère à la traction
- Résistant à l'usure
- Epand tout genre de fumier
- Réglage de l'avancement de la chaîne transporteuse depuis le siège du tracteur

Nouveau!

Sur demande, elle est livrée dorénavant avec chargeur installé sur le côté et actionné par la prise de force. Le chargement s'effectue ainsi rationnellement, en économisant du temps et de la main-d'œuvre.



Utilisation durant toute l'année, soit comme épandeuse de fumier, remorque ordinaire ou véhicule pour la récolte des fourrages et des céréales!

La chaîne transporteuse permet de décharger pommes de terre, betteraves et divers autres produits.

● 3 exécutions de grandeur différente!

Sur désir, démonstration chez vous sans engagement.

Demandez prospectus et prix courant au représentant général:

Hans Albrecht, Stadel bei Niederglatt (ZH)

Fabrique de véhicules et de machines agricoles

Tél. (051) 94 21 39